

## Karta bezpečnostných údajov

Dátum spracovania bezpečnostnej karty: 06.2015

### 1. Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor produktu

Názov produktu: čistič klimatizácie v spreji -400 ml-  
Kód produktu: VMD16 - 17216

#### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa nedoporučujú

Doporučené použitie : Na čistenie klimatizačných jednotiek. Dezinfikuje, odstráni nepríjemné pachy a ich zdroje. Zabráni vzniku alergií a chorôb. Prípravok má dlhodobú účinnosť, doporučujeme pravidelné opakovanie čistenia minimálne na začiatku a konci sezóny.  
Balenie: aerosolová tlaková nádoba

#### 1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Distribútor: Globiz Slovensko, s.r.o.  
Bartókova 3, 943 01 Štúrovo  
Tel: +421/2 33456401  
info@globiz.sk

Výrobca: V.M.D. ITALIA SRL- Cascina Secchi 325/327 - 24040 Isso (BG) – Italy

#### 1.4 Núdzové telefónne číslo:

tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605  
(Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNŠP akad. L. Dérera, Limbová 5, 833 05 Bratislava)

### 2. Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Na základe smernice 1272/2008/ES:



(GHS02)



Aerosols 1, Mimoriadne horľavý aerosol. Nádoba je pod tlakom. Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Zatriedenie podľa 67/548/EHS a **1999/45/ES**:  
F+ Mimoriadne horľavý



R vety:  
R12 Mimoriadne horľavý

## 2.2 Prvky označovania

Symboly na obale/štítku:



Výstražné slovo: Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia:  
H222+229 Extrémne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Bezpečnostné upozornenia:  
P102 Uchovávať mimo dosahu detí.  
P210 Uchovávať mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite.  
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj vznietenia.  
P251 Nádoba je pod tlakom: neprepichujte alebo nespaľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.  
P410+412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

Označovanie podľa 67/548/EHS a **1999/45/ES**:

Symboly:  
F+ Mimoriadne horľavý

Bezpečnostné R vety:  
R12 Mimoriadne horľavý

Bezpečnostné S vety:  
S16 Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia  
S23 Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly  
S43 V prípade požiaru použite práškový, CO2 alebo penový hasiaci prístroj.  
S51 Používajte len v dobre vetraných priestoroch  
S7 Uchovávať nádobu tesne uzavretú

Špeciálne pokyny:

Nádoba je pod stálym tlakom. Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a teplotám na 50 °C. Neprepichujte a nevhadzujte do ohňa a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety.

Skladujte mimo dosah zdrojov zapálenia – Nefajčite. Skladujte mimo dosah detí.

## 2.3 Ďalšie možné riziká

vPvB látky: nie sú – PBT látky: nie sú

Iné nebezpečenstvá, ktoré nie sú inde zaradené:

Fyzikálne nebezpečenstvá: aerosol – nádoba pod stálym tlakom. Zloženie výrobku je mimoriadne horľavé.

Nebezpečenstvá pre životné prostredie: Nie sú známe. Dbajte aby sa výrobok voľne neunikol do životného prostredia


## 3. Zloženie/informácie o zložkách


### 3.1 Látky / Zmesi

Zatriedenie nebezpečných látok podľa smernice 67/548 EHS a 1272/2008/ES:

#### 10% - 12,5% propán


Index: 601-003-00-5, CAS číslo: 74-98-6, EC: 200-827-9  
F+; R12; ; vyhovuje expozičným limitom pre pracoviská


 2.2/1 Flam. Gas 1 H220

 2.5 Press. Gas H280

#### 3% - 5% bután


Index: 601-004-00-0, CAS číslo: 106-97-8, EC: 203-448-7  
F+; R12; ; vyhovuje expozičným limitom pre pracoviská


 2.2/1 Flam. Gas 1 H220

 2.5 Press. Gas H280

#### 3% - 5% propan-2-ol; isopropil alkohol; isopropanol

Index : 603-117-00-0, CAS: 67-63-0, EC: 200-661-7  
F,Xi; R11-36-67


 2.6/2 Flam. Liq. 2 H225


 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

 3.8/3 STOT SE 3 H336

#### 1% - 3% izobután

Index: 601-004-00-0, CAS číslo: 75-28-5, EC: 200-857-2  
F+; R12; ; vyhovuje expozičným limitom pre pracoviská

 2.2/1 Flam. Gas 1 H220

 2.5 Press. Gas H280

## 4. Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### **Po kontakte s pokožkou:**

Vyzliecť znečistené oblečenie a uložiť na bezpečné miesto. Postihnutú pokožku okamžite umyť vodou a mydlom. V prípade ďalších komplikácií vyhľadajte lekársku pomoc.

#### **Po kontakte s očami:**

Okamžite opláchnuť veľkým množstvom vody ( otvorené oči aspoň 15 minút ), a okamžite vyhľadať lekára.

#### **Po prehltnutí:**

V žiadnom prípade nevyvolávať zvracanie! Okamžite privolať lekára a ukázať obal alebo kartu bezpečnostných údajov.

#### **Po vdýchnutí:**

Postihnutého okamžite presunúť na čerstvý vzduch, v teple a v klude. Pri ďalších problémoch ako je podráždenie dýchacích ciest (kašeľ), dýchacie ťažkosti a pod. okamžite privolať lekársku pomoc.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

**Po kontakte s pokožkou:** Dráždi, odmasťuje pokožku, môže dôjsť k vytvoreniu dermatisu.

**Po kontakte s očami:** Dráždi oči, môže spôsobiť bolesť, pocit svrbenia.

**Po prehltnutí:** Podráždenie úst, hrtana a slizníc žalúdka môže vyvolať vracania, nevoľnosť a hnačku.

Prehltnutie prípravku je škodlivé, v prípade že sa dostane aj do dýchacieho traktu spôsobuje poškodenie pľúc, môže sa objaviť zápal pľúc.

**Po vdýchnutí:** Výpary vo väčšej koncentrácii môžu spôsobiť dýchacie ťažkosti, ospalosť, závraty, podráždenie.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Nie sú údaje.

## 5. Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

Klasické hasiace prostriedky: vodná hmla, oxid uhličitý, pena alebo prášok

Nevhodné hasiace prostriedky:

Silný prúd vody (vhodný iba na chladenie tlakových nádob).

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Produkty rozkladu: oxid uhličitý a uhoľnatý  
Nevdychujte nebezpečné produkty horenia! Pri horení vzniká hustý dym.

### 5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru použiť zodpovedajúcu dýchaciu masku.  
Prípravok v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chlaď vodou. Pokiaľ možno prípravky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečia. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne skladovať, nevypúšťať do kanalizácie.

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Používať zodpovedajúce ochranné prostriedky. Odstráňte všetky možné zdroje zapálenia. Osoby odveďte na bezpečné miesto. Pozri 7 a 8 oddiel pre ďalšie informácie o hygienických opatreniach.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Uniknutý výrobok je potrebné nechať vsiaknuť do nehorľavého nasiakavého materiálu (vermikulit, suchý piesok, zem) a potom pozbierať do vhodnej označenej odpadnej nádoby.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Umyť dostatočným množstvom vody.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o núdzových telefónnych číslach pozri oddiel 1.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri oddiel 8.  
Pre informácie o likvidácii odpadu pozri oddiel 13.

## 7. Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Používajte iba na dobre vetranom mieste. Mimo zdrojov zapálenia (napr. cigareta, plameň, iskra a pod.). Dodržiavajte predpisy týkajúce sa práce s tlakovými nádobami. Vyhýbajte sa kontaktu s prípravkom, prehltnutiu, vdýchnutiu alebo kontaktu s očami.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte iba na miestach s dostatočným vetraním. Urobte preventívne opatrenia proti elektrostatickému výboju. Skladujte na suchom a chladnom mieste, pri teplote pod 35 °C. Mimo zdrojov tepla a možných zdrojov

zapálenia (napr. cigareta, plameň, iskra a pod.). Nesmie prísť do kontaktu s potravinami a nápojmi! Mimo dosah detí.

### 7.3 Špecifické konečné použitie

Podľa oddielu 1.

## 8. Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Propán- CAS: 74-98-6

VLE krátkodobo: 1000 ppm

TLV TWA: 1000 ppm- 0 mg/m<sup>3</sup>

AK:1800 mg/m<sup>3</sup> CK:1000 mg/m<sup>3</sup>

Bután- CAS: 106-97-8

TLV TWA: 1000 ppm

AK:2350 mg/m<sup>3</sup> CK:9400 mg/m<sup>3</sup>

propan-2-ol; isopropyl alkohol; isopropanol - CAS: 67-63-0

TLV TWA: ppm 200 A4

TLV STEL: ppm 400 A4

AK: 500 mg/m<sup>3</sup>, CK: 2000 mg/m<sup>3</sup>

Isobután- CAS: 75-28-5

VLE krátkodobo: 1000 ppm

TLV TWA: 1000 ppm- 0 mg/m<sup>3</sup>

DNEL expozičná hodnota:

N.A.

PNEC expozičná hodnota:

N.A.

### 8.2 Kontroly expozície

**Ochrana očí:** potrebné nosenie ochranných okuliarov/štítu, ak hrozí nebezpečenstvo vniknutia do očí.

**Ochrana kože:** potrebné nosenie pracovného odevu, ak hrozí nebezpečenstvo kontaktu alebo rozstreknutia.

**Ochrana rúk:** ochranné rukavice.

**Ochrana dýchacích ciest:** zodpovedajúce odvetrávanie

**Kontrola expozície okolia:** Produkt sa nesmie dostať do povrchových vôd alebo do kanalizačného systému.

Ak je to možné a bezpečné je potrebné okamžite zabrániť ďalšiemu úniku alebo výtoku.

**Opatrenia na ochranu zdravia:** S výrobkom je potrebné pracovať s ohľadom na predpisy o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci. Aerosol sa nesmie vdychovať.

Nesmie dochádzať ku kontaktu s kožou, očami alebo oblečením.  
Počas práce je zakázané jesť, piť a fajčiť.  
Pred každou prestávkou alebo koncom práce je nutné umyť si dôkladne ruky.  
Znečistený pracovný odev pred ďalším použitím je nutné opraviť.

## **9. Fyzikálne a chemické vlastnosti**

### **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Vzhľad a farba	Biela pena
Zápach	Sladký
pH	Neurčené
Teplota topenia alebo tuhnutia	Neurčená
Teplota varu a destilačný rozsah	Neurčený
Zápalnosť (tuhé, plynné skupenstvo)	Neurčená
Hustota pár	Neurčená
Teplota horenia	< 0 ° C
Rýchlosť odparovania	Neurčená
Tlak pár	Neurčený
Relatívna hustota	1,00 gr/ml c.ca
Rozpustnosť vo vode	Rozpustný
Rozpustnosť v tuku	Nerozpustný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda)	Neurčený
Teplota vzplanutia	Neurčená
Teplota rozkladu	Neurčená
Viskozita	Neurčená
Reaktívne vlastnosti	Neurčené
Oxidačné vlastnosti	Neurčené

### **9.2 Iné informácie**

Zmiešateľnosť: Neurčená  
Rozpustnosť tukov: Neurčená  
Vodivosť: Neurčená

## **10. Stabilita a reaktivita**

### **10.1. Reaktivita**

Výrobok je za normálnych okolností stabilný.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri používaní a skladovaní za normálnych okolností je výrobok stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Pri kontakte so základným kovmi (alkalické kovy alebo kovy alkalických zemín), nitridmi a silnými redukčnými činidlami vznikajú horľavé plyny. Pri kontakte s oxidačnými minerálnymi kyselinami, základným kovmi (alkalické kovy alebo kovy alkalických zemín), organickým peroxidom a hydroperoxidom, oxidačnými a redukčnými činidlami môže vzbĺknúť.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Mimo zdrojov zapálenia – žeravé povrchy, iskry, otvorený oheň.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Silné oxidačné činidlá.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

V prípade požiaru môžu vznikáť otravné plyny: oxid uhličitý a uhoľnatý, chlór.

## 11. Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Toxikologické údaje o zmesi:

N.A.

Toxikologické údaje pre hlavné znečisťujúce látky v zmesi:

N.A.

Podľa nariadenia 453/2010/ES nasledujúce faktory, pokiaľ nie je uvedené inak, je potrebné brať ako N.A.:

- a; akútna toxicita
- b; žieravosť/dráždivosť pre pokožku
- c; vážne poškodenie zraku/ podráždenie očí
- d, precitlivosť dýchacích ciest alebo pokožky
- e; mutagenita zárodočných buniek
- f; rakovinotvornosť
- g; reprodukčná toxicita
- h, STOT- jednorázová expozícia
- i; STOT- opakovaná expozícia
- j; nebezpečenstvo pri vdýchnutí



**12. Ekologické informácie:****12.1 Toxicita**

Za zodpovedajúce pracovných podmienky je minimálne riziko, že výrobok neunikne do okolia

**12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

N.A.

**12.3 Bioakumulačný potenciál (BCF)**

N.A.

**12.4. Mobilita v pôde**

N.A.

**12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

vPvB: nie je – PBT : nie je

**12.6 Iné nepriaznivé účinky**

Nie je.

**13. Opatrenia pri zneškodňovaní****13.1 Metódy spracovania odpadu**

Zatriedenie nebezpečného odpadu podľa 2001/118/ES, 2001/119/ES, 2001/573/ES. Nakladanie s odpadom podľa zákona č. 67/2010 Z.z. (chemický zákon) a vyhlášky MŽP SR 284/2001 Z.z. (Katalóg odpadov).

Kód (EAK, EWC) odpadového materiálu / zmesy / a na zbytkov:

16 05 04 Plyn v tlakových nádobách (vrátane halónov) obsahujúce nebezpečné látky (N)

Poznámka: Prázdne nádoby je možné dať do triedeného odpadu alebo odviezť na ďalšie spracovanie do miest k tomu určených. Prázdne nádoby sa nesmú hádzať do ohňa alebo rezať plameňom. Tlakové nádoby je potrebné úplne vyprázdniť (vrátane hnacieho plynu). Nevyprázdnené obaly sa pokladajú za nebezpečný odpad. A zneškodňujú sa ako nespotrebované výrobky.

**14. Informácie o doprave****14.1. UN číslo:**

ADR-UN číslo: 1950

IATA-UN číslo: 1950

#### 14.2. UN prepravný názov

ADR prepravný názov: Aerosol, o kapacite 1000 cm<sup>3</sup> alebo menšej

#### 14.3. Prepravná trieda nebezpečia

ADR- trieda: 2  
ADR- Label: UN 1950 aerosol  
IATA- trieda: 2.1  
IMO- trieda: 2.1

#### 14.4. Obalová skupina

ADR- obalová skupina: III

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

N.A.

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

N.A.

#### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC

Nie

### 15. Regulačné informácie

#### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernica 67/548/EHS (o klasifikácii, balení a označovaní nebezpečných látok)  
Smernica 99/45/EHS (klasifikácia, balenie a označovanie nebezpečných prípravkov)  
Smernica 98/24/ES (o ochrane a bezpečnostných rizikách pre zdravie pracovníkov, pri kontakte s chemickými látkami)  
Smernica 2000/39/ES (o expozičných limitoch)  
1907/2006 (REACH) nariadenie (ES)  
1272/2008 (CLP) nariadenie (ES)  
790/2009 (1° ATP CLP) nariadenie (ES)  
453/2010 (Annex I)  
Kde sa dajú použiť môžu sa objaviť aj nasledujúce predpisy:

Smernica 82/501/EHS (riziko vzniku vážnych nehôd pri niektorých priemyselných činnostiach) v znení neskorších predpisov

Nariadenie 648/2004/ES (o upratovacích a čistiacich prostriedkoch)

Smernica 1999/13/ES (o používaní organických rozpúšťadiel pri určitých činnostiach a v určitých zariadeniach, vyplývajúce z obmedzení emisií prchavých organických látok)

Zákon č. 67/2010 z 2. februára 2010 o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon)

Zákon č. 124/2006 Z.z. (o ochrane zdravia pri práci)

Vyhláška MŽP SR 284/2001 Z.z. (Katalóg odpadov)

Výnos MH SR 96/2004 Z.z. (zásady protipožiarnej bezpečnosti)

## 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

N.A.

## 16. Iné informácie:

R vety v 3. kapitole.

R11 Veľmi horľavý

R12 Mimoriadne horľavý

R36 Dráždi oči

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat

Zoznam relevantných výstražných upozornení (H):

H220 Extrémne horľavý plyn.

H280 Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť.

H225 Vysoko horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Táto karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe 453/2010/EU a Zákona 67/2010 Z.z.

Bibliografia

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold

CCNL - Appendix 1

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe údajov poskytnutých: VMD Italia S.r.l. Obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Údaje sú uvádzané s dobrou vierou a zakladajú sa na stavu našich znalostí o príslušnom výrobku k uvedenému dátumu.